



Yiddish (יידיש)

ינטראָדוקטאָרי רייץ

צייכן פון דעם קרייז

אין דעם נאָמען פון דעם פאטער, און פון דעם זון, און פון דעם רוח.

אמן

גרוס

די חן פון אונדזער האר יאָשקע המשיח, און די ליבע פון גאָט, און די קאָמיוניאָן פון די רוח זיין מיט איר אַלע.

און מיט דיין גייסט.

פענטיטענשאַל אַקט

ברידער (ברידער און שוועסטער), לאָזן אונדז באַשטעטיקן אונדזער זינד, און אַזוי צוגרייטן זיך צו פֿייערן די הייליק סודות.

איך מודה צו אלמעכטיקער גאָט און צו איר, מיין ברידער און שוועסטער, אַז איך האָבן זייער געזינדיקט, אין מיין געדאנקען און אין מיין ווערטער, אין וואָס איך האָבן געטאן און אין וואָס איך האָבן ניט אַנדערש צו טאָן, דורך מיין שולד, דורך מיין דעריבער, איך פרעגן ברוך מרים טאָמיד-ווירגין, אַלע מלאכים און הייליקע, און איר, מיין ברידער און שוועסטער, צו דאַוונען פֿאַר מיר צו די האר אונדזער גאָט.

קען אלמעכטיקער גאָט האָט רחמנות אויף אונדז, מוחל אונדז אונדזער זינד, און ברענגען אונדז צו ייביק לעבן.

אמן

Kyrie

Latvian (latviešu valoda)

levada rituāli

Krusta zīme

Tēva un Dēla un Svētā Gara vārdā.

Āmens

Sveiciens

Mūsu Kunga Jēzus Kristus žēlastība, un Dieva mīlestība, un Svētā Gara kopība esi ar tev visiem.

Un ar savu garu.

Senitenciālais akts

Brāļi (brāļi un māšas), atzīsim mūsu grēkus, Un tāpēc sagatavojieties svinēt svētos noslēpumus.

Es atzīstos visvarenajam Dievam Un jums, mani brāļi un māšas, ka es esmu ļoti grēkojis, Manās domās un vārdos, ko esmu izdarījis un ko es neesmu izdarījis, caur manu vainu, caur manu vissmagāko vainu; Tāpēc es jautāju svētītajai Marijai Evervirgin, visi eņģeļi un svētie, Un jūs, mani brāļi un māšas, lūgt mani par Kungu, mūsu Dievu.

Lai Visvarenais Dievs mūs apžēlojas, piedod mums mūsu grēkus, un nogādājiet mūs mūžīgā dzīvē.

Āmens

Kirijs

Yiddish (ייִדיש)

האר, האב רחמנות.
האר, האב רחמנות.
משיח, האָבן רחמנות.
משיח, האָבן רחמנות.
האר, האב רחמנות.
האר, האב רחמנות.
גלאַריאַ

כבוד צו גאָט אין דער העכסטן, און אויף
ערד שלום צו מענטשן מיט גוטן ווילן. מיר
לויבען דיר, מיר בענטשן דיר, מיר ליבע
דיר, מיר לויבן דיר, מיר דאַנקען דיר פֿאַר
דיין גרויס כבוד, האר גאָט, הימלישע מלך,
אַ גאָט, אלמעכטיקער פאטער. האר
יאָשקע משיח, בלויז געבוירן זון, האר גאָט,
לאם פון גאָט, זון פון דעם פאטער, דו
נעמט אוועק די זינד פון דער וועלט, האָבן
רחמנות אויף אונדז; דו נעמט אוועק די
זינד פון דער וועלט, באַקומען אונדזער
תפילה; דו ביסט געזעסן ביי דער רעכטער
האַנט פון דעם פאטער, האב רחמנות אויף
אונדז. פֿאַר איר אַליין זענען דער
הייליקער, דו אַליין ביסט דער האר, דו
אַליין ביסט דער אייבערשטער, יאָשקע
משיח, מיט די רוח, אין דער כבוד פון גאָט
דעם פאטער. אמן.

קלייבן

לאַמיר דאַוונען.
אמן.

ליטורגי פון די וואָרט

ערשטער לייענען
דאָס וואָרט פֿון גאָט.
אַ דאַנק גאָט.
ענטפֿערס סאַם
רגע לייענען

Latvian (latviešu valoda)

Kungs, apžēlojies.
Kungs, apžēlojies.
Kristu, apžēlojies.
Kristu, apžēlojies.
Kungs, apžēlojies.
Kungs, apžēlojies.
Glorija

Gods Dievam augstībā, un miers
virs zemes labas gribas cilvēkiem.
Mēs jūs slavējam, mēs tevi
svētījam, mēs tevi dievinām, mēs
tevi slavējam, mēs pateicamies
jums par jūsu lielo slavu, Kungs
Dievs, debesu ķēniņš, Ak Dievs,
visvarenais Tēvs. Kungs Jēzus
Kristus, vienpiedzimušais dēls,
Kungs Dievs, Dieva Jērs, Tēva
Dēls, tu atņem pasaules grēkus,
apžēlojies par mums; tu atņem
pasaules grēkus, pieņem mūsu
lūgšanu; jūs sēžat pie Tēva labās
rokas, apžēlojies par mums. Jo tu
vienīgais esi Svētais, Tu vienīgais
esi Tas Kungs, tu viens esi
Visaugstākais, Jēzus Kristus, ar
Svēto Garu, Dieva Tēva godībā.
Āmen.

Savākt

Lūsimies.

Āmen.

Vārda liturģija

Pirmais lasījums

Tā Kunga vārds.

Paldies Dievam.

Atbildētais psalms

Otrais lasījums

Yiddish (ייִדיש)

דאָס װאָרט פֿון גאָט.

אַ דאָנק גאָט.

בשורה

ה' זאָל זיין מיט דיר.

און מיט דיין גייסט.

א לייענען פון די הייליק בשורה לויט נ.

כבוד צו דיר, האר,

די בשורה פון די האר.

לויב צו דיר, האר יאָשקע המשיח.

פאָך פון אמונה

איך גלייב אין איין גאָט, דער אלמעכטיקער
פאטער, מאכער פון הימל און ערד, פון
אַלע זאכן קענטיק און ומזעיק. איך גלויבן
אין איין האר יאָשקע המשיח, דער בלויז
געבוירן זון פון גאָט, געבוירן פון דעם
פאטער איידער אַלע צייטן. גאָט פֿון גאָט,
ליכט פון ליכט, אמת גאָט פֿון אמת גאָט,
געבוירן, ניט געמאכט, קאָנסיסטענטיאַל
מיט דעם פאטער; דורך אים איז אַלץ
געמאכט געווארן. פֿאַר אונדז מענטשן און
פֿאַר אונדזער ישועה ער איז אַראָפּ פֿון
הימל, און דורך די רוח איז געווען
פאַרקערפערן פון די ווירגין מרים, און איז
געוואָרן אַ מענטש. פֿאַר אונדזער צוליב
ער איז געקרייציקט אונטער פאַנטויס
פילאטוס, ער האט געליטן טויט און איז
בעריד, און איז אויפגעשטאנען אויפן דריטן
טאָג אין לויט מיט די סקריפטשערז. ער איז
ארויף אין הימל און זיץ ביי דער רעכטער
האנט פון דעם פאטער. ער וועט קומען
ווידער אין כבוד צו משפטן די לעבעדיקע
און די טויטע און זיין מלכות וועט נישט
האַבן קיין סוף. איך גלויבן אין די רוח, די
האר, די גיווער פון לעבן, וואס גייט ארויס
פון דעם פאטער און דער זון, ווער מיט
דעם פאטער און דער זון איז אַדאַרד און

Latvian (latviešu valoda)

Tā Kunga vārds.

Paldies Dievam.

Evaņģēlijs

Tas Kungs lai ir ar jums.

Un ar savu garu.

Svētā evaņģēlija lasījums saskaņā
ar N.

Slava tev, Kungs

Tā Kunga evaņģēlijs.

Slava tev, Kungs Jēzu Kristu.

Ticības profesija

Es ticu vienam Dievam,
visvarenais Tēvs, debesu un
zemes radītājs, no visām
redzamajām un neredzamajām
lietām. Es ticu vienam Kungam
Jēzum Kristum, Dieva
vienpiedzimušais dēls, dzimis no
Tēva pirms visiem laikiem. Dievs
no Dieva, Gaisma no Gaismas,
paties Dievs no patiesā Dieva,
dzimis, nav radīts, ar Tēvu
viendabīgs; caur viņu viss tapa.
Mūsu, cilvēku dēļ, un mūsu
pestīšanas dēļ viņš nāca no
debesīm, un ar Svēto Garu tika
iemiesots no Jaunavas Marijas, un
kļuva par cilvēku. Mūsu dēļ viņš
tika sists krustā Poncija Pilāta
vadībā, viņš cieta nāvi un tika
apglabāts, un trešajā dienā
augšāmcēlās saskaņā ar
Svētajiem Rakstiem. Viņš uzkāpa
debesīs un sēž pie Tēva labās
rokas. Viņš nāks atkal godībā
tiesāt dzīvos un mirušos un viņa
valstībai nebūs gala. Es ticu

Yiddish (יידיש)

געלויבט, וואס האט גערעדט דורך די
נביאים. איך גלויבן אין איין, הייליק,
קאָטהאַליק און אַפּאָסטאָליק טשורטש.
איך מודה איין באַפּטיזאַם פֿאַר די מחילה
פון זינד און איך קוק פֿאַרויס צו דער תּחיית
המתים און דאָס לעבן פֿון דער
קומענדיקער וועלט. אמן.

Homaly

וניווערסאַל תּפילה

מיר דאַוונען צו די האר.

האר, הערן אונדזער תּפילה.

ליטורגי פון די עוטשאַריסט

Offertory

ברוך זיין גאָט אויף אייביק.

דאַוונען, ברידער (ברידער און שוועסטער),
אַז מיין קרבן און דיין קען זיין מקובל ביי
גאָט, דער אלמעכטיקער פּאַטער.

זאָל גאָט אָננעמען דעם קרבן פֿון דיין
האַנט פֿאַר די לויב און כבוד פון זיין נאָמען,
פֿאַר אונדזער גוטן און די גוטס פון אַלע זיין
הייליק קהילה.

אמן.

עוטשאַריסט תּפילה

ה' זאָל זיין מיט דיר.

און מיט דיין גייסט.

הייבן דיין הערצער.

מיר הייבן זיי אַרויף צו די האר.

לאַמיר דאַנקען גאָט אונדזער גאָט.

עס איז רעכט און פּונקט.

Latvian (latviešu valoda)

Svētajam Garam, Kungam,
dzīvības devējam, kas nāk no
Tēva un Dēla, kas kopā ar Tēvu un
Dēlu tiek pielūgts un pagodināts,
kas ir runājis caur praviešiem. Es
ticu vienai, svētai, katoļu un
apustuliskai Baznīcai. Es atzīstu
vienā Kristībā grēku piedošanai un
es gaidu mirušo augšāmcelšanos
un nākamās pasaules dzīvi.
Āmen.

Homīlija

Universālā lūgšana

Mēs lūdzam To Kungu.

Kungs, uzklausi mūsu lūgšanu.

Euharistijas liturģija

Piedāvājums

Lai Dievs svētīts mūžīgi.

Lūdzieties, brāļi (brāļi un māsas),
ka mans un tavš upuris var būt
Dievam pieņemami, visvarenais
Tēvs.

Lai Tas Kungs pieņem upuri no
jūsu rokām par viņa vārda slavu
un slavu, mūsu labā un visas viņa
svētās Baznīcas labums.

Āmen.

Euharistiskā lūgšana

Tas Kungs lai ir ar jums.

Un ar savu garu.

Paceliet savas sirdis.

Mēs tos paceļam pie Tā Kunga.

Pateiksimies Tam Kungam, mūsu
Dievam.

Tas ir pareizi un taisnīgi.

Yiddish (יידיש)

הייליק, הייליק, הייליק האר גאט פון
האָסץ. הימל און ערד זענען פול פון דיין
כבוד. הוֹשְׁנָה בְּעִלְזָּה. וואויל איז דער וואס
קומט אין דעם נאָמען פון די האר. הוֹשְׁנָה
בְּעִלְזָּה.

די מיסטעריע פון אמונה.

מיר פראַקלאַמירן דיין טויט, אָ האר, און
זאָגן דיין המתים ביז דו קומסט ווידער.
אָדער: ווען מיר עסן דאָס ברויט און
טרינקען דעם גלעזל, מיר פראַקלאַמירן
דיין טויט, אָ האר, ביז דו קומסט ווידער.
אָדער: היט אונדז, גואל פון דער וועלט,
פֿאַר דיין קרייז און המתים האָסט אונדז
באַפֿרײט.

אמן.

קאָממוניאָן רייט

אין דער באַפֿעל פון דער גואל און געשאפן
דורך געטלעך לערנען, מיר אַרויספֿאַדערן
צו זאָגן:

אונדזער פאטער, וואס איז אין הימל,
געהייליקט זאָל זיין דיין נאָמען; קומען דיין
מלכות, זיין ווילן ווערט געשען אויף דער
ערד אזוי ווי אין הימל. געבן אונדז היינט
אונדזער טעגלעך ברויט, און מוחל אונדז
אונדזער שולד, ווי מיר מוחל די וואס שולד
קעגן אונדז; און פירן אונדז ניט אין נסיון,
אַבער מציל אונדז פון ביז.

לייז אונדז, האר, מיר דאָוונען, פון יעדער
בייז, געבן שלום אין אונדזער טעג, אַז,
דורך די הילף פון דיין רחמנות, מיר זאלן
שטענדיק זיין פריי פון זינד און זיכער פון
אַלע נויט, ווען מיר ווארטן אויף די וואוילע

Latvian (latviešu valoda)

Svētais, svētais, svētais Dievs
Cebaots. Debesis un zeme ir tavas
godības pilnas. Hozanna
augstākajā līmenī. Svētīgs, kas
nāk Tā Kunga vārdā. Hozanna
augstākajā līmenī.

Ticības noslēpums.

Mēs pasludinām tavu nāvi, ak
Kungs, un apliecināt savu
augšāmcelšanos līdz tu atkal
atnāksi. Vai: Kad mēs ēdam šo
maizi un dzeram šo kausu, mēs
pasludinām tavu nāvi, ak Kungs,
līdz tu atkal atnāksi. Vai: Glāb
mūs, pasaules Pestītāj, par tavu
krustu un augšāmcelšanos tu esi
mūs atbrīvojis.

Āmen.

Komūnijas rituāls

Pēc Pestītāja pavēles un ko
veidojusi dievišķā mācība, mēs
uzdrošināmies teikt:

Mūsu Tēvs, kas esi debesīs,
svētīts lai top Tavs vārds; lai nāk
tava valstība, tavš prāts lai notiek
uz zemes, kā tas ir debesīs. Mūsu
dienišķo maizi dod mums šodien,
un piedod mums mūsu
pārkāpumus, tāpat kā mēs
piedodam tiem, kas pret mums
pārkāpuši; un neieved mūs
kārdināšanā, bet atpestī mūs no
ļauna.

Atpestī mūs, Kungs, mēs lūdzam,
no visa ļaunuma, dāvā mieru
mūsu dienās, ka ar tavas
žēlastības palīdzību, mēs vienmēr
varam būt brīvi no grēka un

Yiddish (ייִדיש)

האפענונג און די קומענדיק פון אונדזער
גואל, יאָשקע המשיח.

פֿאַר די מלכות, די מאַכט און די כבוד זענען
דיין איצט און אויף אייביק.

האר יאָשקע משיח, ווער האט געזאגט צו
דיין שליחים: שלום איך לאָזן איר, מיין
שלום איך געבן איר, קוק ניט אויף
אונדזער זינד, אָבער אויף די אמונה פון דיין
קהילה, און געבט איר גענדיעם שְׁלוֹם און
אַחידות לויט דיין רצון. וואָס לעבט און
הערשט אויף אייביק און אייביק.

אמן.

דער שלום פון גאָט זאָל זיין מיט דיר
שטענדיק.

און מיט דיין גייסט.

זאל אונדז פֿאַרשלאָגן יעדער אנדערע דער
צייכן פון שלום.

לאם פון גאָט, איר נעמען אַוועק די זינד
פון דער וועלט, האב רחמנות אויף אונדז.
לאם פון גאָט, איר נעמען אַוועק די זינד
פון דער וועלט, האב רחמנות אויף אונדז.
לאם פון גאָט, איר נעמען אַוועק די זינד
פון דער וועלט, שענק אונדז שלום.

זע די לאם פון גאָט, אט דער, וואס נעמט
אָוועק די זינד פון דער וועלט. וואויל זענען
די גערופן צו די וועטשערע פון די לאם.

האר, איך בין נישט ווערט אַז דו זאָלסט
אַריין אונטער מיין דאָך, אָבער נאָר זאָגן
דאָס וואָרט און מיין נשמה וועט זיין
געהיילט.

דער גוף (בלוט) פון משיח.

אמן.

לאָמיר דאַוונען.

אמן.

Latvian (latviešu valoda)

pasargāts no visām bēdām, kad
mēs gaidām svētīgo cerību un
mūsu Pestītāja Jēzus Kristus
atnākšana.

Karalistei, spēks un slava ir jūsu
tagad un vienmēr.

Kungs Jēzus Kristus, kas teica
saviem apustuļiem: Mieru es jums
atstāju, savu mieru es jums dodu,
neskaties uz mūsu grēkiem, bet
uz jūsu Baznīcas ticību, un laipni
dāvā viņai mieru un vienotību
saskaņā ar jūsu gribu. Kas dzīvo
un valda mūžīgi mūžos.

Āmen.

Tā Kunga miers lai vienmēr ar
jums.

Un ar savu garu.

Piedāvāsim viens otram miera
zīmi.

Dieva Jērs, Tu nes pasaules
grēkus, apžēlojies par mums.
Dieva Jērs, Tu nes pasaules
grēkus, apžēlojies par mums.
Dieva Jērs, Tu nes pasaules
grēkus, dod mums mieru.

Lūk, Dieva Jērs, redzi to, kas nes
pasaules grēkus. Svētīgi ir tie, kas
aicināti uz Jēra mielastu.

Kungs, es neesmu cienīgs ka tev
jāieiet zem mana jumta, bet saki
tikai vārdu, un mana dvēsele tiks
dziedināta.

Kristus Miesa (asinis).

Āmen.

Lūgsimies.

Āmen.

Yiddish (ייִדיש)

קאָנקלואַזינג רייך

בענטשונג

ה' זאָל זיין מיט דיר.

און מיט דיין גייסט.

זאל דער אלמעכטיקער גאָט בענטשן איר,

דער פאטער, און דער זון, און דער רוח.

אמן.

דיסמיסאַל

גיין אַרויס, די מאַסע איז געענדיקט. אָדער:

גיין און מעלדן די בשורה פון די האר.

אָדער: גיין אין שלום, לויבן די האר דורך

דיין לעבן. אָדער: גיין אין שלום.

אַ דאַנק גאָט.

Latvian (latviešu valoda)

Ritu noslēgšana

Svētība

Tas Kungs lai ir ar jums.

Un ar savu garu.

Lai visvarenais Dievs jūs svētī,

Tēvs un Dēls, un Svētais Gars.

Āmen.

Atlaišana

Uz priekšu, Mise ir beigusies. Vai

arī: ej un pasludini Tā Kunga

evaņģēliju. Vai arī: ejiet ar mieru,

pagodinot Kungu ar savu dzīvi. Vai

arī: ej ar mieru.

Paldies Dievam.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC